



Étiquetage des substances et préparations (mélanges)

Cette notice s'adresse aux fabricants et aux importateurs de substances et préparations (également appelées mélanges) chimiques. Les exemples qui y sont présentés dans les moindres détails permettent aux fabricants et importateurs de s'assurer que leurs produits satisfont aux exigences légales en matière d'étiquetage lorsqu'une mise à disposition ou une remise à des tiers a lieu.

Définitions et principes

Substance : tout élément chimique et ses composés, à l'état naturel ou obtenus par un processus de fabrication, y compris tout additif nécessaire pour en préserver la stabilité et toute impureté résultant du processus mis en œuvre, à l'exception de tout solvant qui peut être séparé sans affecter la stabilité de la substance ni modifier sa composition (art. 2, al. 1, let. a de l'ordonnance sur les produits chimiques (OChim, RS 813.11)).

Préparations : les compositions, les mélanges et les solutions constitués de deux ou plusieurs substances (art. 4 al. 1 let. c de la loi sur les produits chimiques (LChim, RS 813.1)). Le terme *mélange*, utilisé dans les pays de l'UE, correspond au terme *préparation* (ann. 5, ch. 1 OChim).

Le fabricant et l'importateur (selon art. 2, al. 1, let. b OChim) qui mettent à disposition de tiers ou remettent à des tiers des **substances dangereuses** doivent les étiqueter et classer conformément à l'art. 6 OChim selon le système SGH (**S**ystème **G**énéral **H**armonisé de classification et d'étiquetage avec entre autres pictogrammes de danger ainsi que les mentions de danger et conseils de prudence) conformément au règlement UE-CLP (règlement (CE) n°1272/2008).

Le fabricant et l'importateur qui mettent à disposition de tiers ou remettent à des tiers des **préparations (ou mélanges) dangereuses** doivent les classer et étiqueter selon le système SGH conformément au règlement UE-CLP.

Notices et informations complémentaires

L'étiquetage doit être placé sur une étiquette solidement fixée à l'emballage. Elle peut être pliée à condition que les indications et les symboles (ou pictogrammes) de danger soient visibles sur sa face extérieure. Voir à cet égard le guide sur les Dérogations pour l'étiquetage des produits chimiques en Suisse (www.organedenotification.admin.ch > Thèmes > Obligations des fabricants des produits chimiques > Contrôle autonome > Étiquetage > Dérogations pour l'étiquetage) ainsi que le [guide de l'ECHA sur l'étiquetage et l'emballage conformément au règlement \(CE\) n°1272/2008](https://echa.europa.eu/fr/guidance-documents/guidance-on-clp) (<https://echa.europa.eu/fr/guidance-documents/guidance-on-clp>).

L'étiquette doit être apposée sur l'emballage de telle manière que les indications requises puissent être lues horizontalement lorsque l'emballage est posé de façon ordinaire.

Pour les produits biocides et les produits phytosanitaires, il existe des exigences complémentaires (voir notice D08 et annexe 11 de l'ordonnance sur les produits phytosanitaires (OPPh, RS 916.161)).

Les différentes dispositions du droit des produits chimiques font l'objet de plusieurs notices spécifiques, disponibles sur le site www.chemsuisse.ch ou auprès du [Service des produits chimiques de votre canton](#).

Pour de plus amples informations suivre ces liens :

- [Règlement \(CE\) n°1272/2008](#) (Règlement UE-CLP)
- [Guide sur l'étiquetage et l'emballage conformément au règlement \(CE\) n°1272/2008](#) et
- www.organedenotification.admin.ch > Thèmes > Obligations des fabricants des produits chimiques > Contrôle autonome.

Annexes

- Annexe I : Exemple d'étiquette pour substance avec étiquetage SGH/CLP
- Annexe II : Exemple d'étiquette pour préparation/mélange avec étiquetage SGH/CLP
- Annexe III : Tableau de prescriptions concernant l'emballage pour la remise des produits chimiques aux utilisateurs privés

Annexe I : Exemple d'étiquette pour une substance avec étiquetage SGH/CLP

	Exemple (sauf mention contraire l'ordre des informations n'est pas obligatoire)	Indications complémentaires	Réf. dans le règl. UE-CLP (Art. 10 OChim) ou autres:
	Pentachloroéthane Numéro d'index : 602-017-00-4	Identificateur de la substance : désignation officielle de la substance et numéro d'index ou CAS ou CE si la substance n'est pas listée à l'annexe VI partie 3 du règlement CLP. L'étiquette des substances pour lesquelles une autorisation a été accordée doit comporter en plus le numéro d'autorisation suisse ou le numéro de l'autorisation de l'UE.	Art. 17 al. 1 let. c Ann. 1.17 ch.4 ORRChim (RS 814.81)
	Powerproduzent, Reinigungsstrasse 10, 9999 Schaumingen tél : 0848 80 80 83	Nom du fabricant ou de l'importateur suisse, adresse et numéro de téléphone. Lorsque la substance est importée d'un État membre de l'EEE <u>et</u> qu'elle n'est pas destinée à être remise aux utilisateurs privés, le nom du fabricant ou de l'importateur suisse peut être remplacé par le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du ou des fournisseurs dans l'EEE.	Art. 17 al. 1 let. a
		Les pictogrammes de danger doivent présenter un symbole noir sur le fond blanc dans un cadre rouge. Normalement un seul pictogramme de danger est attribué à une classe ou une catégorie de danger individuelle (sauf substances et mélanges classés comme autoréactifs de type B ou comme peroxydes organiques de type B qui portent deux pictogrammes de danger). Tailles des pictogrammes de danger et de l'étiquette en fonction de la taille de l'emballage: ≤ 3 litres : pictogramme: min. 1,6 x 1,6 cm (*), étiquette: min. 5,2 x 7,4 cm > 3 litres à ≤ 50 litres : pictogramme: min. 2,3 x 2,3 cm, étiquette: min. 7,4 x 10,5 cm > 50 litres à ≤ 500 litres : pictogramme: min. 3,2 x 3,2 cm, étiquette: min. 10,5 x 14,8 cm > 500 litres : pictogramme: min. 4,6 x 4,6 cm, étiquette: min. 14,8 x 21 cm (*) à partir de 125 ml et plus petit, la grandeur minimale est de 1 x 1 cm. Chaque pictogramme de danger doit avoir au moins 1/15 de la dimension minimale de l'étiquetage (cette dimension étant mesurée si les indications sont effectuées en une seule langue). Les losanges pré-imprimés sur des étiquettes vides sont acceptables de la manière suivante: losange recouvert de noir ou avec indication «pas de symbole SGH».	Art. 17 al. 1 let. d Art. 31
	DANGER	Mention d'avertissement : lorsque l'étiquette comporte la mention d'avertissement «danger», elle ne comporte pas la mention d'avertissement «attention».	Art. 17 al. 1 let. e Art. 20 al. 3


	Exemple (sauf mention contraire l'ordre des informations n'est pas obligatoire)	Indications complémentaires	Réf. dans le règl. UE-CLP (Art. 10 OChim) ou autres:
	<p>Susceptible de provoquer le cancer.</p> <p>Risque avéré d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.</p> <p>Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.</p>	<p>Mentions de danger (Phrases H) : ici p.ex. H351, H372 et H411.</p> <p>Toutes les mentions de danger doivent apparaître en toutes lettres sur l'étiquette, sauf en cas de répétition ou de redondance évidente.</p> <p>L'indication du code de la mention de danger (p.ex. H351) n'est pas obligatoire.</p> <p>Les mentions de danger sont rassemblées par langue sur l'étiquette.</p> <p>Voir aussi les règles particulières concernant l'étiquetage de certaines substances (phrases EUH).</p>	<p>Art. 17 al. 1 let. f</p> <p>Art. 27</p> <p>Art. 32 al. 3</p> <p>Ann. II parties 1 et 2</p>
	<p>Ne pas respirer les vapeurs.</p> <p>Éviter le rejet dans l'environnement.</p> <p>Utiliser l'équipement de protection individuel requis.</p> <p>EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin.</p> <p>Consulter un médecin en cas de malaise.</p>	<p>Conseils de prudence (Phrases P) : ici p.ex. P260, P273, P280, P 308+311 et P314.</p> <p>L'étiquette ne comporte pas plus de six conseils de prudence, sauf si cela est nécessaire pour montrer la nature et la gravité des dangers.</p> <p>L'indication du code de conseil de prudence (p.ex. P314) n'est pas obligatoire, mais l'indication doit être faite en toutes lettres sur l'étiquette.</p> <p>Les conseils de prudence sont rassemblés par langue sur l'étiquette.</p>	<p>Art. 17 al. 1 let. g</p> <p>Art. 28 al. 3</p> <p>Art. 32 al.3</p>
	Volume NET: xxx ml	Quantité nominale de la substance dans l'emballage mis à disposition du grand public (n'est pas requise dans cet exemple) et si elle n'est pas mentionnée ailleurs.	Art. 17 al. 1 let. b
	Réservé aux installations industrielles.	Étiquetage spécial : concerne certaines substances réglementées dans l'ordonnance sur la réduction des risques liés aux produits chimiques (ORRChim).	Ann. 1.3 ch. 3 al. 1 et
	Réservé aux utilisateurs professionnels.	(ici seulement un exemple)	Ann. 1.10 ch. 3 al. 1 ORRChim
	Quelle que soit leur capacité, les emballages contenant une substance fournie aux utilisateurs privés <u>et</u> présentant certains étiquetages, doivent être munis d'une indication de danger détectable au toucher et d'une fermeture de sécurité pour enfants. Voir le tableau à l'annexe III (pas pertinent dans cet exemple).		Ann. I partie 3

L'étiquetage doit être lisible et durable dans au moins une langue officielle (d, f, i) du lieu de remise¹. En accord avec certains utilisateurs professionnels, il peut être étiqueté dans une autre langue officielle ou en anglais.

Les éléments d'étiquetage (visés à l'art. 17, al. 1, du règlement UE-CLP) **sont marqués de manière claire et indélébile**. Ils se détachent nettement du fond, sont de taille suffisante et présentent un espacement suffisant pour être aisément lisibles (art. 31, al. 3, du règlement UE-CLP). L'écriture doit être bien lisible (équivalente à Arial 7 pt, noir sur blanc); les polices dont la hauteur x est égale ou supérieure à 1,2 mm sont également considérées comme clairement lisibles.

¹ Pour les produits chimiques qui ont déjà été mis en circulation avant le 01.05.2022, un délai transitoire s'applique jusqu'au 31.12.2025, c'est-à-dire que ces produits chimiques, qui sont étiquetés dans seulement deux langues officielles, peuvent encore être remis dans toute la Suisse jusqu'à cette date.

Annexe II : Exemple d'étiquette pour préparation/mélange avec étiquetage SGH/CLP

	Exemple (sauf mention contraire l'ordre des informations n'est pas obligatoire)	Indications complémentaires	Réf. dans le règlement UE-CLP (Art. 10 OChim) ou autre réf. légale:
	Nettoyant WC	Désignation officielle du produit (nom commercial). L'étiquette des préparations pour lesquelles une autorisation a été accordée doit comporter en plus le numéro d'autorisation suisse ou le numéro de l'autorisation de l'UE	Art. 17 al. 1 let. C Ann. 1.17 ch.4 ORRChim
	Powerproduzent, Reinigungsstrasse 10, 9999 Schaumingen tél : 0848 80 80 83	Nom du fabricant ou de l'importateur suisse, adresse et numéro de téléphone. Lorsque le mélange est importé d'un État membre de l'EEE <u>et</u> qu'il n'est pas destiné à être remis aux utilisateurs professionnels, le nom du fabricant ou de l'importateur suisse peut être remplacé par le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du ou des fournisseurs dans l'EEE.	Art. 17 al. 1 let. a
		Les pictogrammes de danger doivent présenter un symbole noir sur le fond blanc dans un cadre rouge. Normalement un seul pictogramme de danger est attribué à une classe ou une catégorie de danger individuelle (sauf substances et mélanges classés comme autoréactifs de type B ou comme peroxydes organiques de type B qui portent deux pictogrammes de danger). Tailles des pictogrammes de danger et de l'étiquette en fonction de la taille de l'emballage: ≤ 3 litres : pictogramme: min. 1,6 x 1,6 cm (*), étiquette: min. 5,2 x 7,4 cm > 3 litres à ≤ 50 litres : pictogramme: min. 2,3 x 2,3 cm, étiquette: min. 7,4 x 10,5 cm > 50 litres à ≤ 500 litres : pictogramme: min. 3,2 x 3,2 cm, étiquette: min. 10,5 x 14,8 cm > 500 litres : pictogramme: min. 4,6 x 4,6 cm, étiquette: min. 14,8 x 21 cm (*) à partir de 125 ml et plus petit, la grandeur minimale est de 1 x 1 cm Chaque pictogramme de danger doit avoir au moins 1/15 de la dimension minimale de l'étiquetage (cette dimension étant mesurée si les indications sont effectuées en une seule langue). Les losanges pré-imprimés sur des étiquettes vides sont acceptables de la manière suivante: losange recouvert de noir ou avec indication «pas de symbole SGH».	Art. 17 al. 1 let. d Art. 31
	DANGER	Mention d'avertissement : lorsque l'étiquette comporte la mention d'avertissement «danger», elle ne comporte pas la mention d'avertissement «attention».	Art. 17 al. 1 let. e Art. 20 al. 3
	Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.	Mentions de danger (Phrases H) : ici p. ex. H314 et H412. Toutes les mentions de danger doivent apparaître en toutes lettres sur l'étiquette, sauf en cas de répétition ou de redondance évidente. L'indication du code de la mention de danger (p.ex. H314) n'est pas obligatoire. Les mentions de danger sont rassemblées par langue sur l'étiquette.	Art. 17 al. 1 let. f Art. 27 Art. 32 al. 3

	Exemple (sauf mention contraire l'ordre des informations n'est pas obligatoire)	Indications complémentaires	Réf. dans le règlement UE-CLP (Art. 10 OChim) ou autre réf. légale:
	<p>En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.</p> <p>Tenir hors de portée des enfants.</p> <p>Éviter le rejet dans l'environnement.</p> <p>Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.</p> <p>EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.</p> <p>Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.</p> <p>Garder sous clef.</p> <p>L'emballage partiellement vide doit être rapporté au point de vente ou remis(e) à un centre de collecte pour déchets spéciaux.</p> <p>L'emballage vide doit être éliminé(e) avec les déchets urbains.</p>	<p>Conseils de prudence (Phrases P) : ici P101, P102, P273, P280, P305+P351+P338, P310, P405 et P501.</p> <p>L'étiquette ne comporte pas plus de six conseils de prudence, sauf si cela est nécessaire pour montrer la nature et la gravité des dangers.</p> <p>L'indication du code de conseil de prudence (p.ex. P501) n'est pas obligatoire, mais l'indication doit être faite en toutes lettres sur l'étiquette.</p> <p>Les conseils de prudence sont rassemblés par langue sur l'étiquette.</p>	<p>Art. 17 al. 1 let. g</p> <p>Art. 28 al. 3</p> <p>Art. 32 al. 3</p>
	Contient: Acide méthane sulfonique	<p>Identité de toutes les substances contenues dans la préparation qui contribuent à la classification de la préparation au regard de certains critères.</p> <p>Lorsque cette exigence entraîne la communication de plusieurs noms chimiques, un maximum de quatre noms chimiques suffit, sauf s'il en faut plus de quatre pour montrer la nature et la gravité des dangers.</p>	Art. 18 al. 3
	Agents de surface amphotères : 5-15% substances odorantes	<p>Étiquetage spécial : certains mélanges/préparations réglementés dans l'ordonnance sur la réduction des risques liés aux produits chimiques (ORRChim, RS 814.81). Dans cet exemple : un détergent WC.</p> <p>L'étiquette des mélanges/préparations qui contiennent des substances pour lesquelles une autorisation a été accordée doit comporter le numéro d'autorisation ou le numéro de l'autorisation de l'UE.</p>	Ann. 2.2 ch. 3 ORRChim
	Contient du dipentène; citral. Peut produire une réaction allergique.	Règles particulières pour certaines préparations. Dans cet exemple : Préparations contenant au moins une substance sensibilisante et non classées comme sensibilisantes.	Ann. II part. 1 et 2

	Exemple (sauf mention contraire l'ordre des informations n'est pas obligatoire)	Indications complémentaires	Réf. dans le règlement UE-CLP (Art. 10 OChim) ou autre réf. légale:
	Contient 19 % de composants dont la toxicité pour le milieu aquatique est inconnue.	S'il n'existe pas d'informations utilisables sur la toxicité pour le milieu aquatique d'un ou de plusieurs composants à prendre en compte, il est conclu que le mélange ne peut être classé de façon certaine dans une ou plusieurs catégories de danger. Dans ce cas, le mélange n'est classé que sur la base des composants connus et cette mention sur l'étiquette est nécessaire.	Ann. I sect. 4.1.3.6.1
	UFI: XXXX-XXXX-XXXX-XXXX	Dans l'étiquetage des préparations présentant des dangers physiques ou pour la santé (portant mention de danger H2nn ou H3nn), l'identifiant unique de formulation UFI (Unique Formula Identifier, voir notice B02) doit être appliqué. Une nouvelle UFI est nécessaire si la formulation est modifiée ! Dans le cas des produits à usage exclusivement professionnel ou commercial, les dispositions relatives à l'UFI s'appliquent généralement à partir du 1er janvier 2026	Art. 15a, 49 let. d et 93a et b OChim
		Informations supplémentaires figurant sur l'étiquette : Éléments d'étiquetage/informations supplémentaires sur certains mélanges (p. ex. produits biocides ou phytosanitaires, pas pertinent pour cet exemple).	Ann. II, part.. 4 Ann. III, part. 3
	750 ml	Quantité de remplissage lorsqu'il s'agit de préparations accessibles aux utilisateurs privés.	Art. 17 al. 1 let. b
	Quelle que soit leur capacité , les emballages contenant un mélange fourni aux utilisateurs privés <u>et</u> présentant certains étiquetages, doivent être munis d'une indication de danger détectable au toucher et d'une fermeture de sécurité pour enfants. Voir le tableau à l'annexe III (<u>pertinent</u> pour cet exemple).		Ann. II part. 3

L'étiquetage doit être lisible et durable dans au moins une langue officielle (d, f, i) du lieu de remise². En accord avec certains utilisateurs professionnels, il peut être étiqueté dans une autre langue officielle ou en anglais. **Les éléments d'étiquetage** (visés à l'art. 17, al. 1, du règlement UE-CLP) **sont marqués de manière claire et indélébile**. Ils se détachent nettement du fond, sont de taille suffisante et présentent un espacement suffisant pour être aisément lisibles (art. 31 al. 3 CLP). L'écriture doit être bien lisible (équivalente à Arial 7 pt, noir sur blanc) ; les polices dont la hauteur x est égale ou supérieure à 1,2 mm sont également considérées comme clairement lisibles.

L'étiquetage et la présentation des mélanges dangereux ne doivent en aucun cas donner l'impression que ces mélanges ne sont pas dangereux; ils doivent être en particulier exempts de toute mention telle que «non toxique», «non nocif», éco-compatible», «non polluant» ou «écologique» (art. 25, al. 4, règlement UE-CLP).








² Pour les produits chimiques qui ont déjà été mis en circulation avant le 01.05.2022, un délai transitoire s'applique jusqu'au 31.12.2025, c'est-à-dire que ces produits chimiques, qui sont étiquetés dans seulement deux langues officielles, peuvent encore être remis dans toute la Suisse jusqu'à cette date.

Annexe III :

Prescriptions concernant l'emballage pour la remise de produits chimiques aux utilisateurs privés

Emballages contenant des produits chimiques (substances ou préparations) destinés aux utilisateurs privés et étiquetés comme suit, doivent, indépendamment de leur capacité, être équipés d'une indication de danger décelable au toucher et d'une fermeture de sécurité pour enfants

Remarque: Le groupe chimique 1, les biocides et les produits phytopharmaceutiques du groupe 2 let. a et b ne peuvent être remis aux utilisateurs privés (pour les groupes 1 et 2, l'annexe 5 de l'OChim).

Si destinés aux utilisateurs privés et classés comme :	Fermeture de sécurité pour enfants	Indication de danger décelable au toucher
 Toxicité aiguë de cat. 3 (H301, H311, H331)	Oui	Oui
 Toxicité aiguë, de cat. 4 (H302, H312, H332)	Non	Oui
 STOT ⁽¹⁾ exposition unique de cat. 1 (H370)	Oui	Oui
 STOT ⁽¹⁾ exposition unique de cat. 2 (H371)	Non	Oui
 STOT ⁽¹⁾ exposition répétée de cat. 1 (H372)	Oui	Oui
 STOT ⁽¹⁾ exposition répétée de cat. 2 (H373)	Non	Oui
 Corrosif pour la peau de cat. 1A, 1B et 1C (H314)	Oui	Oui
 Sensibilisant des voies respiratoires de cat. 1 (H334)	Non	Oui
 Danger en cas d'aspiration de cat. 1 (H304)	Oui ⁽²⁾	Oui ⁽³⁾
 Mutagène pour les cellules germinales de cat. 2 (H341)	Non	Oui
 Cancérogène de cat. 2 (H351)	Non	Oui
 Toxicité pour la reproduction de cat. 2 (H361)	Non	Oui
 Gas inflammables de cat. 1 e 2 (H220, H221)	Non	Oui
 Liquide inflammable de cat. 1 e 2 (H224, H225)	Non	Oui
 Matières solides de cat. 1 e 2 (H228)	Non	Oui
Contient au moins 3% de méthanol (n° CAS 67-56-1)	Oui	Oui
Contient au moins 1% de dichlorométhane (n° CAS 75-09-2)	Oui	Oui

⁽¹⁾ Toxicité spécifique pour certains organes cibles

⁽²⁾ Font exception les générateurs d'aérosol de même que tout autre récipient muni d'un dispositif scellé de pulvérisation (art.35 et ann. II ch. 3.1.1.2, du règlement UE-CLP).

⁽³⁾ Font exception les générateurs d'aérosol de même que tout autre récipient muni d'un dispositif scellé de pulvérisation (art. 35 et ann. II, ch. 3.2.1.2, du règlement UE-CLP).